

Séparateur à raccord à bride Avec membrane interne Type 990.26

Fiche technique WIKA DS 99,26



Pour plus d'agréments,
voir page 5

Applications

- Pour fluides agressifs, hautement visqueux, cristallisants ou chauds
- Industrie de process
- Pour les raccords process à bride de petite taille

Particularités

- Bride avec membrane interne entièrement soudée
- Exécution compacte



Séparateur à raccord à bride, type 990.26

Description

Les séparateurs sont utilisés pour protéger les instruments de mesure de pression dans des applications impliquant des fluides agressifs. Dans les systèmes de séparateur, la membrane effectue la séparation entre l'instrument et le fluide.

La pression est transmise vers l'instrument de mesure au moyen du liquide de transmission qui se trouve dans le montage sur séparateur.

Pour répondre aux applications exigeantes, il existe une large gamme de conceptions, de matériaux et fluides de remplissage.

Pour plus d'informations techniques sur les séparateurs et les montages sur séparateur, voir IN 00.06 "Application, principe de fonctionnement, versions".

Le séparateur type 990.26 est particulièrement bien adapté à l'utilisation de petits raccords process. On peut mesurer de faibles étendues de mesure grâce à la membrane interne. Le grand diamètre de la membrane a pour effet un écart plus faible sur l'instrument de mesure lorsque la température change.

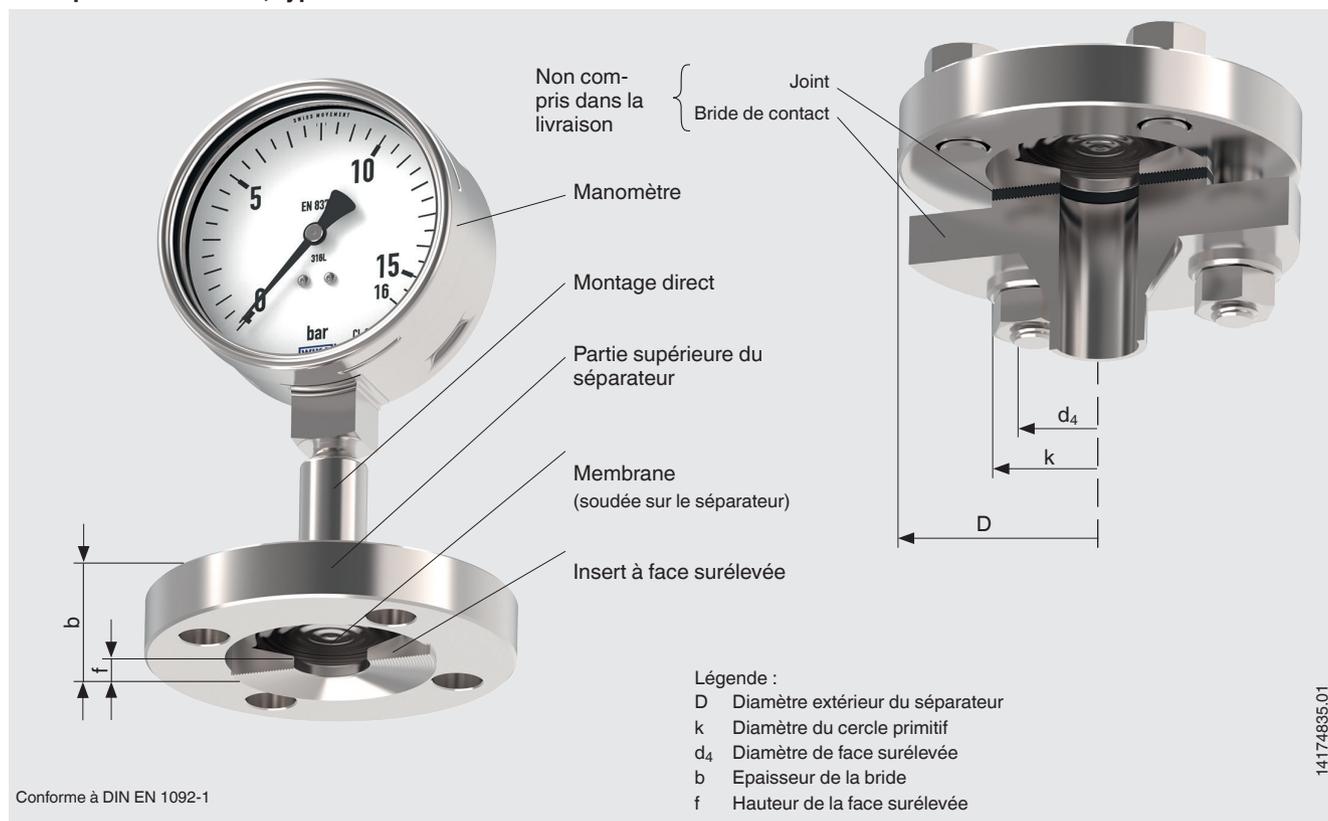
L'installation du séparateur sur les instruments de mesure peut se faire par montage direct, pour les températures élevées par l'intermédiaire d'un élément de refroidissement ou d'un capillaire souple.

Concernant le choix des matériaux, WIKA fournit une grande variété de solutions dans lesquelles la partie supérieure du séparateur et les parties en contact avec le fluide peuvent être fabriquées dans des matériaux identiques ou différents. Les parties en contact avec le fluide peuvent être revêtues en option.

Spécifications

Type 990.26	Standard	Option
Plage de pression	A partir de 400 mbar [5,8 psi] selon le diamètre de la membrane Pour les systèmes de séparateur avec des manomètres à partir de 6 bar [87 psi]	
Niveau de propreté des parties en contact avec le fluide	Exempt d'huiles et de graisses en conformité avec ASTM G93-03 niveau F standard WIKA (< 1.000 mg/m ²)	Exempt d'huile et de graisse selon ASTM G93-03 niveau D et ISO 15001 (< 220 mg/m ²)
Origine des pièces en contact avec le fluide	International	EU, CH, USA
Raccordement vers l'instrument de mesure	Adaptateur de raccordement axial	Adaptateur de raccordement axial avec filetage femelle G ½, G ¼, ½ NPT ou ¼ NPT
Type de montage	Montage direct	<ul style="list-style-type: none"> ■ Capillaire ■ Élément de refroidissement
Version selon NACE	-	<ul style="list-style-type: none"> ■ MR 0175 ■ MR 0103
Service au vide (voir IN 00.25)	Fonctionnement de base	<ul style="list-style-type: none"> ■ Fonctionnement Premium ■ Fonctionnement perfectionné
Potence de fixation (seulement pour l'option avec capillaire)	-	<ul style="list-style-type: none"> ■ Forme H selon DIN 16281, 100 mm, aluminium, noir ■ Forme H selon DIN 16281, 100 mm, acier inox ■ Support pour montage sur tuyauterie, pour tuyauterie Ø 20 ... 80 mm, acier (voir fiche technique AC 09.07)

Exemple d'installation, type 990.26 assemblé avec manomètre



Raccord process, bride

Standard	Taille de la bride	Face d'étanchéité	
		Standard	Option
Conforme à DIN EN 1092-1	DN 15	Forme B1	Forme B2
	DN 20		
	DN 25		
Conforme à ASME B16.5	½"	RF 125 ... 250 AA	RFSF
	¾"		
	1"		
Conforme à GOST 33259	DN 15	Type B	-
	DN 20		
	DN 25		
Conforme à JIS B2220	DN 15A	RF	-
	DN 20A		
	DN 25A		

Autres brides et options sur demande

Combinaisons de matériaux

Partie supérieure du séparateur	Parties en contact avec le fluide		Température process maximale admissible ¹⁾ en °C (°F)
	Insert à face surélevée	Membrane	
Acier inox 1.4404 (316L)	Acier inox 1.4404 (316L)	Acier inox 1.4435 (316L)	400 [752]
	Acier inox 1.4404 (316L)	Acier inox 1.4404 (316L)	
	Acier inox 1.4539 (904L)	Acier inox 1.4539 (904L)	
	Acier inox 1.4541 (321)	Acier inox 1.4541 (321)	
	Acier inox 1.4571 (316Ti)	Acier inox 1.4571 (316Ti)	
	Acier inox 1.4404 (316L) avec revêtement en PTFE	Revêtement PFA (perfluoroalkoxy), FDA	260 [500]
	Acier inox 1.4404 (316L) avec revêtement en PTFE	Revêtement PFA (perfluoroalkoxy), antistatique	
	Hastelloy C22 (2.4602)	Hastelloy C22 (2.4602)	260 [500]
	Hastelloy C276 (2.4819)	Hastelloy C276 (2.4819)	400 [752]
	Inconel 600 (2.4816)	Inconel 600 (2.4816)	
	Inconel 625 (2.4856)	Inconel 625 (2.4856)	
	Incoloy 825 (2.4858)	Incoloy 825 (2.4858)	
	Monel 400 (2.4360)	Monel 400 (2.4360)	
	Tantale	Tantale	300 [572]
Acier inox 1.4435 (316L)	Acier inox 1.4435 (316L)	Acier inox 1.4435 (316L)	400 [752]
Acier inox 1,4539 (904L)	Acier inox 1.4539 (904L)	Acier inox 1.4539 (904L)	
Acier inox 1.4541 (321)	Acier inox 1.4541 (321)	Acier inox 1.4541 (321)	
Acier inox 1.4571 (316Ti)	Acier inox 1.4571 (316Ti)	Acier inox 1.4571 (316Ti)	
Duplex 2205 (1.4462)	Duplex 2205 (1.4462)	Duplex 2205 (1.4462)	
Superduplex (1.4410)	Superduplex (1.4410)	Superduplex (1.4410)	300 [572]
Hastelloy C22 (2.4602)	Hastelloy C22 (2.4602)	Hastelloy C22 (2.4602)	
Hastelloy C276 (2.4819)	Hastelloy C276 (2.4819)	Hastelloy C276 (2.4819)	
Inconel 600 (2.4816)	Inconel 600 (2.4816)	Inconel 600 (2.4816)	
Inconel 625 (2.4856)	Inconel 625 (2.4856)	Inconel 625 (2.4856)	
Incoloy 825 (2.4558)	Incoloy 825 (2.4858)	Incoloy 825 (2.4858)	
Monel 400 (2.4360)	Monel 400 (2.4360)	Monel 400 (2.4360)	
Nickel 201 (2.4068)	Nickel 201 (2.4068)	Nickel 201 (2.4068)	
Nickel 200 (2.4060, 2.4066)	Nickel 200 (2.4060, 2.4066)	Nickel 200 (2.4060, 2.4066)	
Titane grade 2 (3.7035)	Titane grade 2 (3.7035)	Titane grade 2 (3.7035)	
Titane grade 7 (3.7235)	Titane grade 7 (3.7235)	Titane grade 11 (3.7225)	
Titane grade 11 (3.7225)	Titane grade 11 (3.7225)	Titane grade 11 (3.7225)	

1) La température de process maximum admissible du système de séparateur est limitée par la méthode de jonction, par le fluide de remplissage du système et par l'instrument de mesure.

Autres matériaux pour températures de process spéciales sur demande

Agréments

Logo	Description	Pays
	EAC (option) Directive relative aux équipements sous pression	Communauté économique eurasiatique
-	CRN Sécurité (par exemple sécurité électrique, surpression, ...)	Canada
-	MTSCHS (option) Autorisation pour la mise en service	Kazakhstan

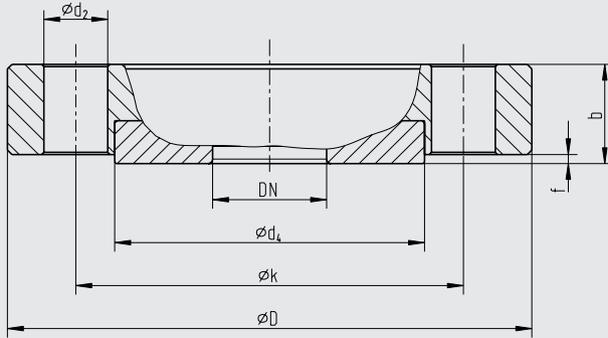
Certificats (option)

- Relevé de contrôle 2.2 selon EN 10204 (par exemple fabrication conformément aux règles de l'art, certification des matériaux, précision d'indication pour les montages sur séparateur)
- Certificat de réception 3.1 selon EN 10204 (par exemple certification des matériaux pour les parties métalliques en contact avec le fluide, précision d'indication pour les montages sur séparateur)

Pour les agréments et certificats, voir site Internet

Dimensions en mm [po]

Raccord à bride conformément à DIN EN 1092-1, forme B1



Légende :

- Mb Diamètre actif de la membrane
- D Diamètre extérieur du séparateur
- b Epaisseur de la bride
- d_2 Diamètre de perçage
- f Hauteur de la face surélevée
- k Diamètre du cercle primitif
- d_4 Diamètre de face surélevée
- x Nombre de vis

1387987.02

DN	PN	Dimensions en mm [po]								x	Poids en kg [lbs]
		Mb	D	b	d_2	f	k	d_4			
15	10-40	40 [1,575]	95 [3,74]	22 [0,866]	14 [0,551]	2 [0,079]	65 [2,559]	45 [1,772]	4	1 [2,2]	
20	10-40	40 [1,575]	105 [4,134]	22 [0,866]	14 [0,551]	2 [0,079]	75 [2,953]	58 [2,283]	4	1,3 [2,9]	
25	10-40	52 [2,047]	115 [4,528]	22 [0,866]	14 [0,551]	2 [0,079]	85 [3,346]	68 [2,677]	4	1,5 [3,3]	

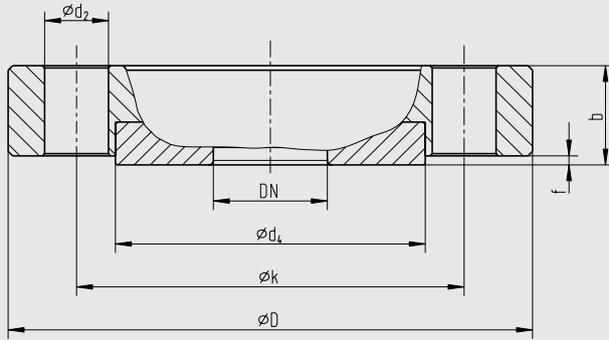
Autres dimensions et pressions nominales plus élevées sur demande

Cas particulier : bride en nickel

Les matériaux en nickel ne sont pas décrits dans la norme DIN EN 1092-1. Pour des dimensions identiques, des valeurs inférieures s'appliquent à la pression maximale admissible. Les valeurs sont indiquées dans le tableau ci-dessous.

Matériau de la bride	DN	PN	Pression maximale admissible en bar [psi] à la température ambiante 21 °C [60,8 °F]
Nickel 200 (2.4066)	15, 20, 25	10	7,4 [107]
		16	11,9 [172]
		25	18,6 [269]
		40	29,7 [430]
Nickel 201 (2.4068)	15, 20, 25	10	6,2 [89]
		16	10 [145]
		25	15,6 [226]
		40	25 [362]

Connexion par bride selon ASME B 16.5, RF 125 ... 250 AA



Légende :

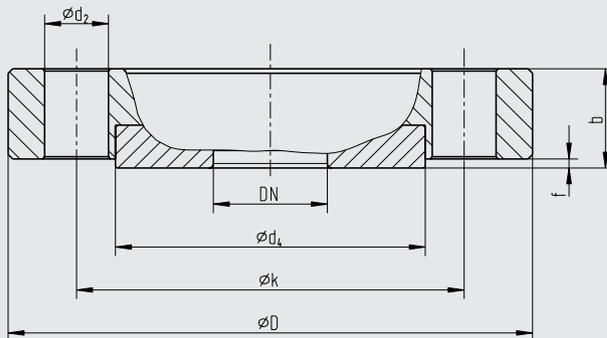
- Mb Diamètre actif de la membrane
- D Diamètre extérieur du séparateur
- b Epaisseur de la bride
- d_2 Diamètre de perçage
- f Hauteur de la face surélevée
- k Diamètre du cercle primitif
- d_4 Diamètre de face surélevée
- x Nombre de vis

1387987.02

DN	Classe	Dimensions en mm [po]							x	Poids en kg [lbs]
		Mb	D	b	d_2	f	k	d_4		
½"	150	32 [1,26]	90 [3,543]	22 [0,866]	16 [0,63]	2 [0,079]	60,3 [2,374]	34,9 [1,374]	4	1 [2,2]
	300	40 [1,575]	95 [3,740]	22 [0,866]	16 [0,63]	2 [0,079]	66,7 [2,626]	34,9 [1,374]	4	1 [2,2]
¾"	150	40 [1,575]	100 [3,937]	22 [0,866]	16 [0,63]	2 [0,079]	69,9 [2,752]	42,9 [1,689]	4	1,1 [2,4]
	300	40 [1,575]	115 [4,528]	22 [0,866]	19 [0,748]	2 [0,079]	82,6 [3,252]	42,9 [1,689]	4	1,6 [3,5]
1"	150	52 [2,047]	110 [4,331]	22 [0,866]	16 [0,63]	2 [0,079]	79,4 [3,126]	50,8 [2]	4	1,4 [3]
	300	52 [2,047]	125 [4,921]	22 [0,866]	19 [0,748]	2 [0,079]	88,9 [3,5]	50,8 [2]	4	1,7 [3,7]

Autres dimensions et pressions nominales plus élevées sur demande

Raccord à bride conformément à GOST 33259, type B



Légende :

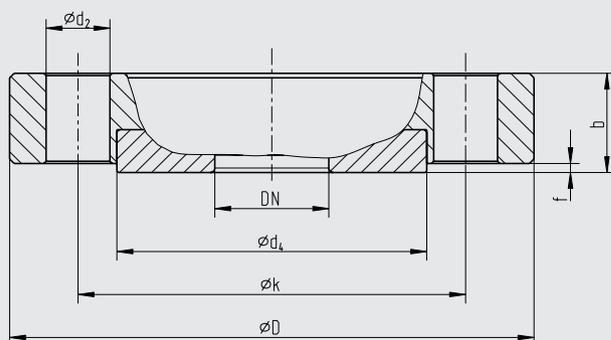
- Mb Diamètre actif de la membrane
- D Diamètre extérieur du séparateur
- b Epaisseur de la bride
- d_2 Diamètre de perçage
- f Hauteur de la face surélevée
- k Diamètre du cercle primitif
- d_4 Diamètre de face surélevée
- x Nombre de vis

1387987.02

DN	PN	Dimensions en mm [po]							x	Poids en kg [lbs]
		Mb	D	b	d_2	f	k	d_4		
15	10-40	40 [1,575]	95 [3,74]	22 [0,866]	14 [0,551]	2 [0,079]	65 [2,559]	47 [1,85]	4	1 [2,2]
20	10-40	40 [1,575]	105 [4,134]	22 [0,866]	14 [0,551]	2 [0,079]	75 [2,953]	58 [2,283]	4	1,3 [2,9]
25	10-40	52 [2,047]	115 [4,528]	22 [0,866]	14 [0,551]	2 [0,079]	85 [3,346]	68 [2,677]	4	1,5 [3,3]

Autres dimensions et pressions nominales plus élevées sur demande

Connexion par bride selon JIS B 2220



Légende :

Mb	Diamètre actif de la membrane
D	Diamètre extérieur du séparateur
b	Épaisseur de la bride
d_2	Diamètre de perçage
f	Hauteur de la face surélevée
k	Diamètre du cercle primitif
d_4	Diamètre de face surélevée
x	Nombre de vis

1387987.02

DN	PN	Dimensions en mm [po]								x	Poids en kg [lbs]
		Mb	D	b	d_2	f	k	d_4			
15	10 K - 20 K	40 [1,575]	95 [3,74]	21 [0,827]	15 [0,591]	1 [0,04]	70 [2,756]	51 [2,008]	4	1 [2,2]	
20	10 K - 20 K	40 [1,575]	100 [3,937]	21 [0,827]	15 [0,591]	1 [0,04]	75 [2,953]	56 [2,205]	4	1,3 [2,9]	
25	10 K - 20 K	52 [2,047]	125 [4,921]	21 [0,827]	19 [0,748]	1 [0,04]	90 [3,543]	67 [2,638]	4	1,7 [3,7]	

Autres dimensions et pressions nominales plus élevées sur demande

Cas particulier : bride en nickel, Monel, Inconel, Incoloy ou titane

Les matériaux à base de nickel, de Monel, d'Inconel, d'Incoloy et de titane ne sont pas décrits dans la norme JIS B2220. Pour des dimensions identiques, des valeurs inférieures s'appliquent à la pression maximale admissible. Les valeurs sont indiquées dans le tableau ci-dessous.

Matériau de la bride	DN	PN	Pression maximale admissible en MPa [psi] à la température ambiante 21 °C [60,8 °F]
Nickel 200 (2.4066)	15, 20, 25	10K	0,7 [101]
		16K	1,4 [202]
		20K	1,8 [261]
Nickel 201 (2.4068)	15, 20, 25	10K	0,9 [130]
		16K	1,7 [246]
		20K	2,1 [304]
Monel 400 (2.4360)	15, 20, 25	10K	1 [145]
		16K	1,8 [261]
		20K	2,3 [333]
Inconel 600 (2.4816)	15, 20, 25	10K	1 [145]
		16K	1,9 [275]
		20K	2,4 [348]
Incoloy 825 (2.4558)	15, 20, 25	10K	1,2 [174]
		16K	2,4 [348]
		20K	3 [435]
Titane grade 2 (3.7035)	15, 20, 25	10K	1,2 [174]
		16K	2,3 [333]
		20K	2,9 [420]
Titane grade 7 (3.7235)	15, 20, 25	10K	1,2 [174]
		16K	2,3 [333]
		20K	2,9 [420]

Informations de commande

Séparateur :

Type de séparateur / Raccord process (standard, taille de la bride, pression nominale, face d'étanchéité) / Matériaux (partie supérieure du séparateur, insert à face surélevée, membrane) / Niveau de propreté des parties en contact avec le fluide / Origine des parties en contact avec le fluide / Version selon NACE / Raccordement à l'instrument de mesure / Certificats

Montage sur séparateur :

Type de séparateur / Type d'instrument de mesure de pression (selon la fiche technique) / Installation (montage direct, élément de refroidissement, capillaire) / Matériaux (partie supérieure du séparateur, insert à face surélevée, membrane) / Température minimale et maximale de process / Température ambiante minimale et maximale / Service du vide / Fluide de remplissage du système / Certificats / Différence de hauteur / Niveau de propreté des parties en contact avec le fluide / Origine des parties en contact avec le fluide / Version selon NACE / Séparateur pour installation en zone 0 / Support d'instrument de mesure / Raccord process (standard, taille de la bride, pression nominale, face d'étanchéité)

© 02/2004 WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG, tous droits réservés.
Les spécifications mentionnées ci-dessus correspondent à l'état actuel de la technologie au moment de l'édition du document.
Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications et matériaux.
En cas d'interprétation différente de la fiche technique traduite et de la fiche anglaise, c'est la version anglaise qui prévaut.

